

# Cần làm gì nếu một chấn thương hoặc bệnh tật xảy ra tại nơi làm việc

# 1

## Nếu quý vị bị chấn thương hoặc bị bệnh tại nơi làm việc

Quý vị có sáu tháng kể từ ngày bị chấn thương hoặc ngày chẩn đoán để yêu cầu các khoản trợ cấp bằng cách báo cáo về chấn thương hoặc bệnh tật của quý vị cho WSIB.

Quý vị nên báo cáo chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc của mình ngay cả khi:

- người giám sát hoặc người quản lý của quý vị yêu cầu quý vị không được báo cáo vấn đề đó, hoặc nói với quý vị rằng quý vị sẽ mất việc nếu quý vị báo cáo vấn đề đó
- chủ lao động của quý vị nói với quý vị rằng chấn thương hoặc bệnh tật của quý vị không được WSIB chi trả
- chủ lao động của quý vị yêu cầu quý vị sử dụng ngày nghỉ bệnh để phục hồi sau khi bị chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc, thay vì báo cáo vấn đề đó

# 2

## Doanh nghiệp

Quý vị phải báo cáo chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc cho WSIB trong vòng ba ngày làm việc kể từ khi biết được thông tin về chấn thương hoặc bệnh tật đó.

Quý vị có trách nhiệm báo cáo một chấn thương hoặc bệnh tật của bất kỳ người nào quý vị tuyển dụng trong doanh nghiệp của mình, bao gồm nhân viên là người thân trong gia đình, nhân viên thời vụ hoặc tạm thời, một số nhân viên giúp việc gia đình nhất định, người làm công việc xây dựng, học sinh/sinh viên, người học việc và người tham gia khóa đào tạo.

Nếu quý vị không chắc liệu chấn thương hoặc bệnh tật đó có liên quan đến công việc hay không, quý vị phải báo cáo vấn đề đó. Chúng tôi đưa ra quyết định về việc liệu một chấn thương hoặc bệnh tật có liên quan đến công việc hay không.

Việc ngăn cản hành động báo cáo về chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc là trái pháp luật.

# 3

# 4



Quét mã QR hoặc truy cập [wsib.ca/reporting](https://wsib.ca/reporting) để báo cáo một chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc.

# Thực hiện các bước sau nếu xảy ra chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc:

Bước	Nếu quý vị bị chấn thương hoặc bị bệnh tại nơi làm việc	Doanh nghiệp
<b>1</b> Nhận sự trợ giúp về y tế	<p>Tìm sự hỗ trợ sơ cứu ngay lập tức. Đi khám một chuyên gia chăm sóc sức khỏe hoặc đến bệnh viện nếu quý vị cần được điều trị thêm. Chủ lao động của quý vị trả tiền cho phương tiện đi lại vào ngày xảy ra chấn thương.</p>	<p>Thực hiện sơ cứu và ghi chép chính xác biện pháp điều trị được cung cấp. Nếu nhân viên của quý vị cần được điều trị về sức khỏe, quý vị phải đưa họ đến chuyên gia y tế hoặc trả chi phí đi lại của họ vào ngày họ bị thương.</p>
<b>2</b> Ghi lại thông tin	<p>Báo cho chủ lao động của quý vị càng sớm càng tốt về chấn thương hoặc bệnh tật của quý vị và bất kỳ phương thức điều trị y tế nào mà quý vị nhận được. Cung cấp thông tin chi tiết nhiều hết mức có thể.</p>	<p>Khi một nhân viên bị chấn thương hoặc bệnh tật liên quan đến công việc, hãy tìm hiểu thông tin chi tiết về chấn thương hoặc bệnh tật đó cũng như nguyên nhân mà nhân viên báo cáo. Ghi lại thông tin này, cùng với hồ sơ ghi chép về việc sơ cứu của quý vị.</p>
<b>3</b> Báo cáo cho WSIB	<p>Quý vị có thể quét mã QR hoặc truy cập <a href="https://www.wsib.ca/reporting">wsib.ca/reporting</a> để gửi Báo cáo Chấn thương/Bệnh tật của Người lao động (Worker's Report of Injury/Disease) (Biểu mẫu 6) nếu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• quý vị cần được một chuyên gia y tế điều trị, hoặc</li><li>• quý vị không thể đi làm, hoặc</li><li>• quý vị đang được trả lương ít hơn hoặc nhận được số giờ làm việc ít hơn, hoặc</li><li>• quý vị cần có công việc được sửa đổi với mức lương thông thường trong hơn bảy ngày theo lịch</li></ul> <p>Chủ lao động phải báo cáo về chấn thương hoặc bệnh tật của quý vị trong vòng ba ngày làm việc và cung cấp cho quý vị một bản sao báo cáo của họ.</p>	<p>Quý vị có thể quét mã QR hoặc truy cập <a href="https://www.wsib.ca/reporting">wsib.ca/reporting</a> để gửi Báo cáo Chấn thương/Bệnh tật của Chủ lao động (Employer's Report of Injury/Disease) (Biểu mẫu 7). Quý vị phải nộp báo cáo trong vòng ba ngày làm việc kể từ khi biết thông tin về chấn thương hoặc bệnh tật tại nơi làm việc nếu nhân viên của quý vị:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• cần được một chuyên gia y tế điều trị, hoặc</li><li>• nghỉ làm, hoặc</li><li>• kiếm được dưới mức lương thông thường, hoặc</li><li>• cần có công việc được sửa đổi với mức lương thông thường trong hơn bảy ngày theo lịch</li></ul> <p>Quý vị phải cung cấp một bản sao của báo cáo về chấn thương hoặc bệnh tật cho nhân viên của mình. Quý vị phải trả cho nhân viên của mình một ngày lương đầy đủ vào ngày xảy ra vụ việc.</p>
<b>4</b> Làm việc cùng nhau	<p>Giữ liên lạc. Chúng tôi sẽ làm việc cùng quý vị và chủ lao động của quý vị để giúp quý vị phục hồi và trở lại làm việc một cách an toàn, vào thời điểm phù hợp.</p>	<p>Giữ liên lạc. Chúng tôi sẽ làm việc cùng quý vị và nhân viên của quý vị để giúp họ phục hồi và trở lại làm việc một cách an toàn, vào thời điểm phù hợp.</p>

Nếu sơ cứu là phương thức điều trị duy nhất mà quý vị nhận được thì quý vị không cần phải báo cáo cho WSIB.

**Không biết chắc? Hãy liên lạc với chúng tôi.**

## Liên lạc với chúng tôi

Hãy đăng ký các dịch vụ trực tuyến của chúng tôi để gửi tin nhắn cho chúng tôi mọi lúc, mọi nơi hoặc gọi cho chúng tôi theo số 1-800-387-0750 hoặc TTY: 1-800-387-0050. Truy cập [wsib.ca/onlineservices](https://www.wsib.ca/onlineservices) để biết chi tiết.

[wsib.ca/reporting](https://www.wsib.ca/reporting)

**Điện thoại:** 416-344-1000

**Điện thoại miễn phí:** 1-800-387-0750

**TTY:** 1-800-387-0050

## Báo cáo hành vi gian lận và lạm dụng hệ thống

Nếu quý vị nghi ngờ một người đã phạm tội hoặc đang lạm dụng hệ thống bảo hiểm và an toàn nơi làm việc, bao gồm cả việc cố gắng ngăn chặn một yêu cầu trợ cấp WSIB, vui lòng báo cáo điều đó theo phương thức bảo mật thông tin tại [wsib.ca/reportfraud](https://www.wsib.ca/reportfraud) hoặc bằng cách gọi cho chúng tôi theo số 1-888-745-3237.